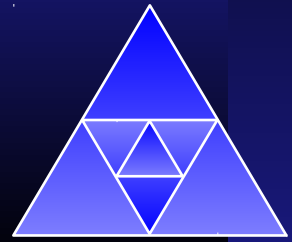


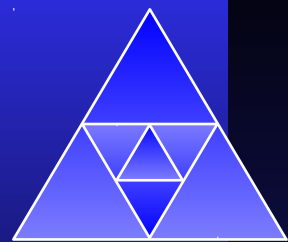
The Trinitarian Basis  
for the Church  
教会的三位一体性根基

溥伟恩博士 Vern S. Poythress, Ph.D., Th.D.



A. Starting Verses

A. 起始经文



# 1 Corinthians 12:4-6

## 林前 12:4-6

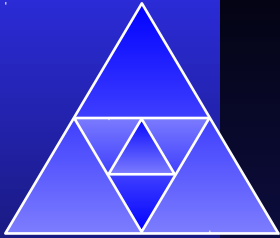
Now there are varieties of gifts, but the same Spirit;  
恩賜原有分別，圣灵却是一位。

and there are varieties of service, but the same Lord;

职事也有分別，主却是一位。

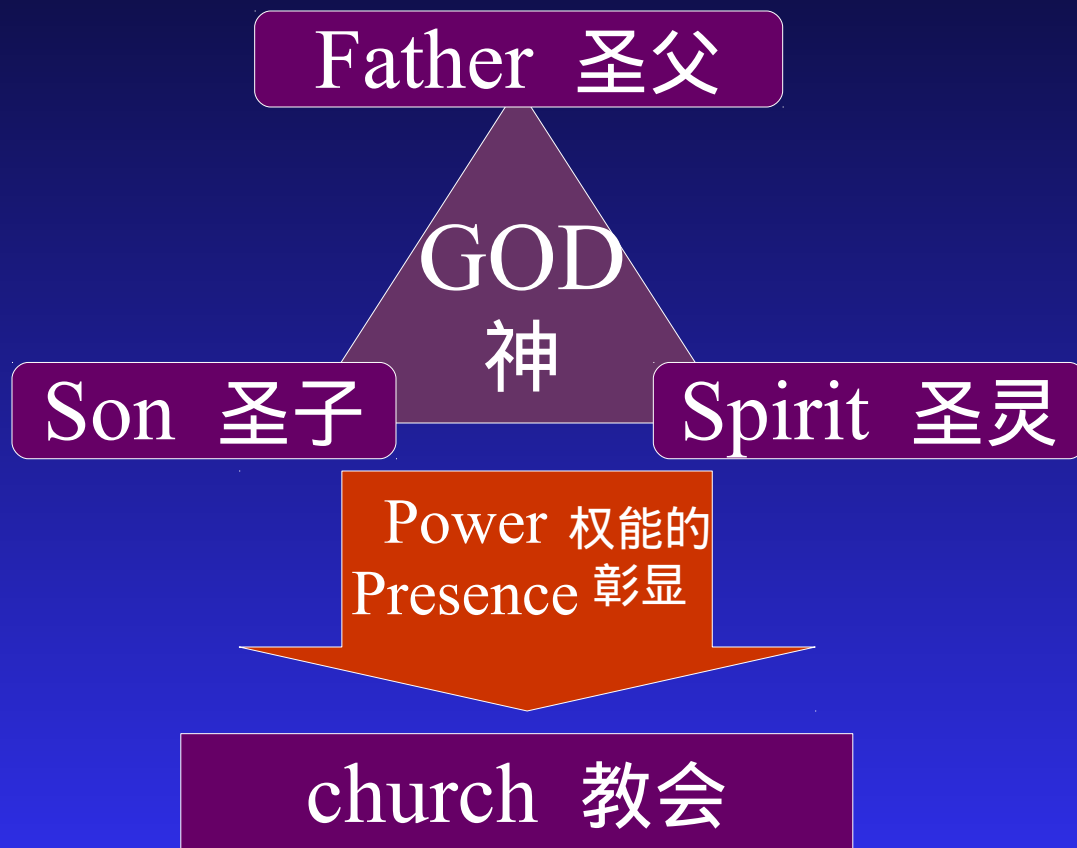
and there are varieties of activities, but it is the same God who empowers them all in everyone.

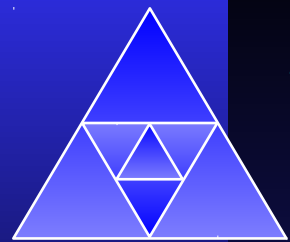
功用也有分別，神却是一位，在众人里面运行一切的事。



# Trinitarian Work in the Church

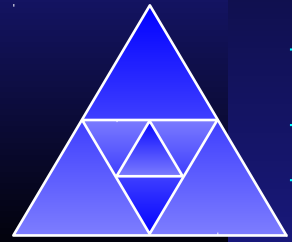
## 教会中三位一体神的事工





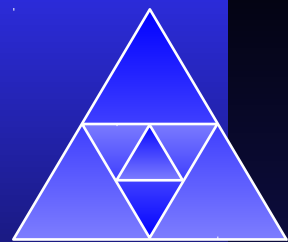
# Foundation for the Church 教会的根基

- 1 Cor. 12 about the nature of the church  
哥林多前书 12 章讲述了教会的性质
  - ◆ 12:12-13
- Founded on the works of the Father (God), the Son (Lord), and the Spirit  
建立在圣父（神），圣子（主）和圣灵的工作上
- The church as divine organization  
教会是神圣的组织
  - ◆ Rev. 1:12-16 （启 1:12-16）



B. The Trinity in the Bible

B. 圣经中的三位一体概念



# Matthew 28:19

## 太 28:19

One God

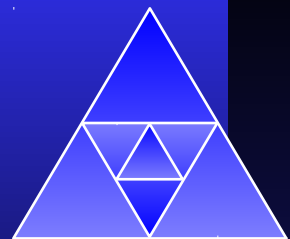
3 Persons

Go therefore and make disciples of all nations baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

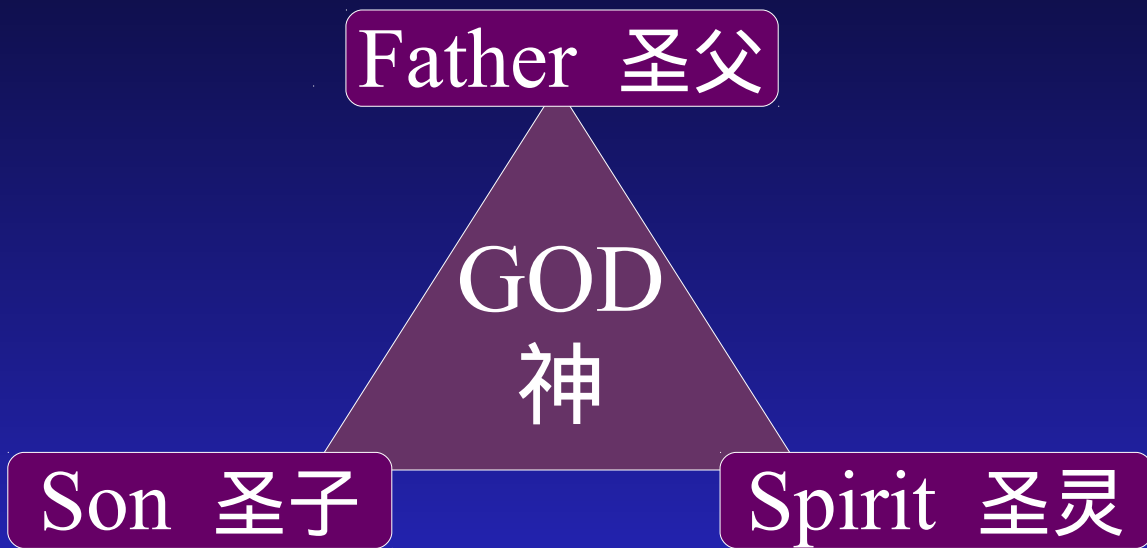
所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗（或作：给他们施洗，归于父、子、圣灵的名）。

一位神

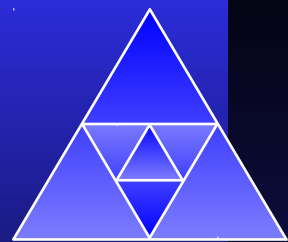
3 个位格



# The Trinity 三位一体







Ephesians 4:4-6

以弗所书 4:4-6

The Church

There is one body and one Spirit—just as you were called to the one hope that belongs to your call—

身体只有一个，圣灵只有一个，正如你们蒙召同有一个指望。

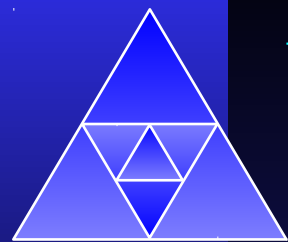
教会

one Lord, one faith, one baptism,

一主，一信，一洗，

one God and Father of all who is over all and through all and in all.

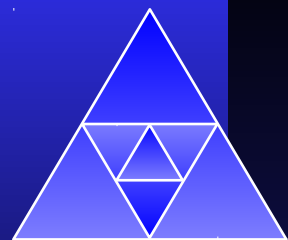
一神，就是众人的父，超乎众人之上，贯乎众人之中，也住在众人之内。



# Nature of the Church

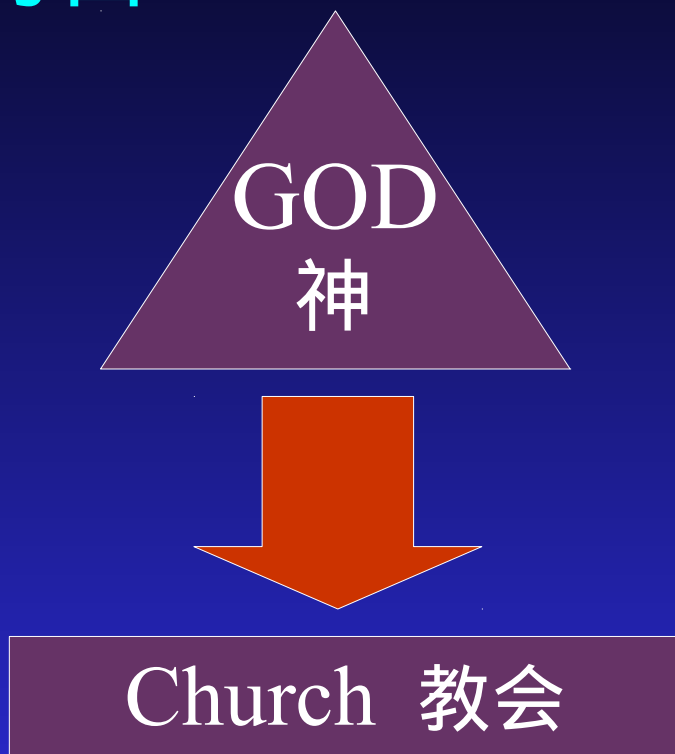
## 教会的性质

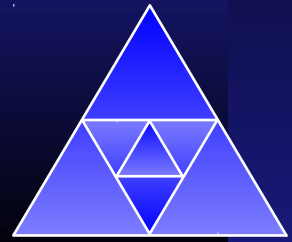
- The church is one (verse 4)  
教会只有一个 (第4节)
- The unity is fundamentally spiritual  
合一根本上是属灵层面的
- It is formed by doctrine (one faith, verse 5)  
教会是藉着教义被建立 (一信, 第5节)
- It is formed by the triune God  
教会是由三位一体的神建立的



# Unity in the Church

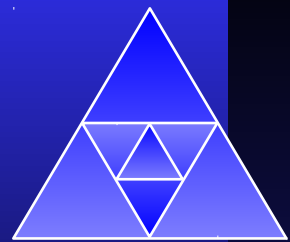
## 教会中的合一





C. Blessings on the Church

C. 教会的福分



# Salvation Worked by God: 神所成就的救赎：

## 1 Peter 1:1 (彼得一书 1:1)

Peter, an apostle of Jesus Christ, To those who are elect exiles of the Dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, 耶稣基督的使徒彼得写信给那分散在本都、加拉太、加帕多家、亚细亚、庇推尼寄居的，

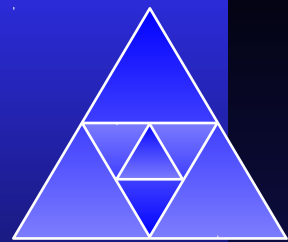


# Salvation Worked by God: 神所成就的救赎：

1 Peter 1:2 ( 彼得一书 1:2 )

according to the foreknowledge of God the Father, in the sanctification of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and for sprinkling with his blood:

就是照父 神的先见被拣选，借著圣灵得成圣洁，以致顺服耶稣基督，又蒙他血所洒的人。



# Aspects of Salvation

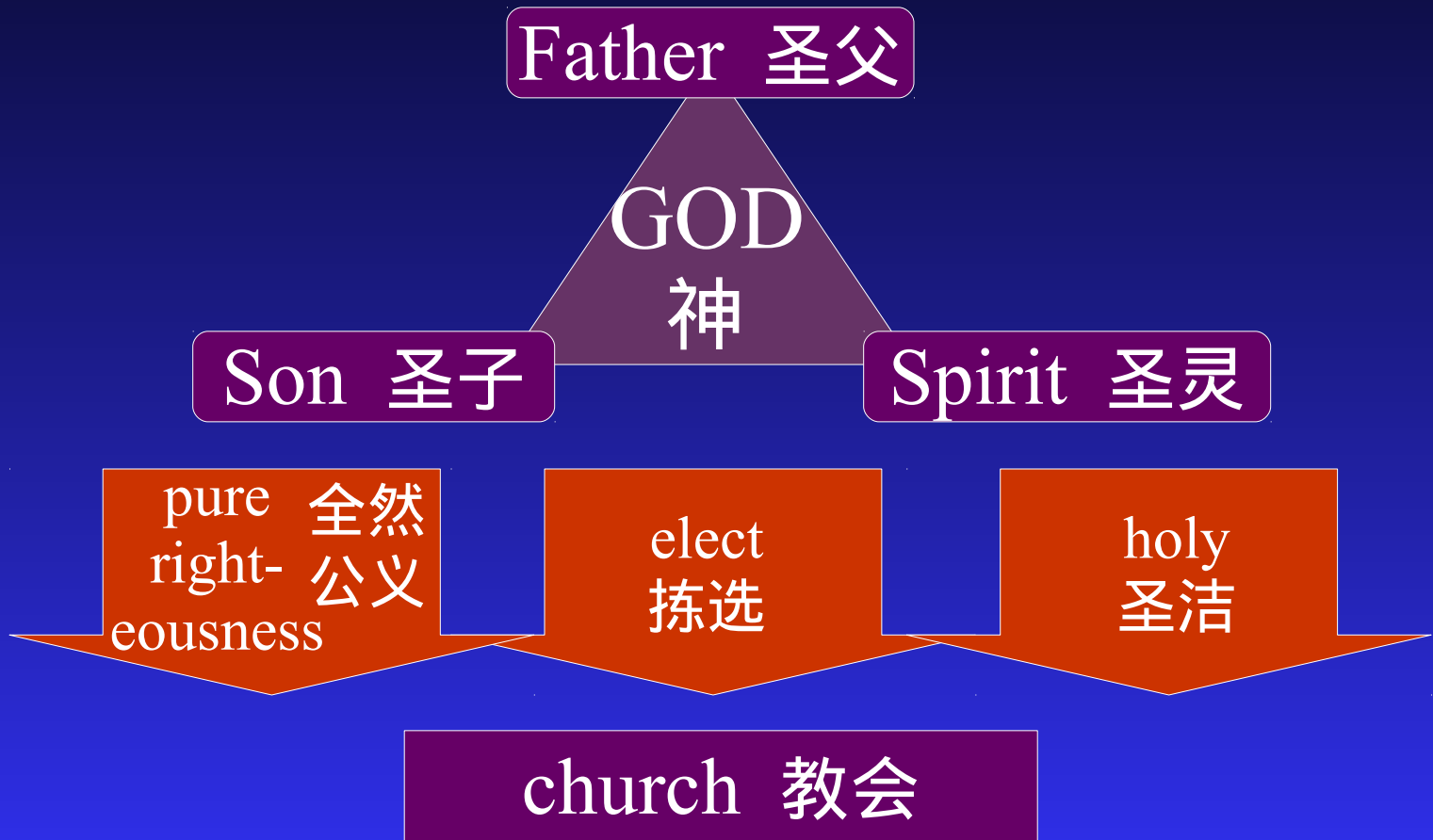
## 救赎的各方面

- Election (being chosen) by God the Father  
被父神拣选
- Foreknown (Loved) by the Father  
被父神所预先知道（所爱）
- Sanctified by the Spirit 被圣灵所洁净
- Called to obey Jesus Christ 被呼召要顺服耶稣基督
- Sprinkled (cleansed, declared righteous) by Jesus Christ  
被耶稣基督的宝血所洒（洁净、称义）

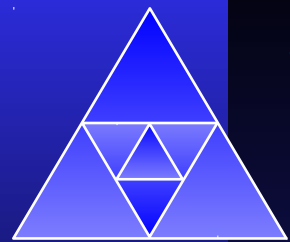


# Summary of Salvation

## 关于救赎的概览







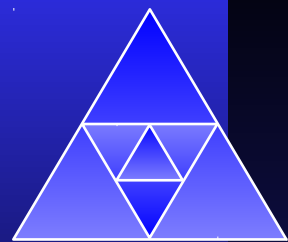
# Present Blessing for the Church

## 对教会的祝福

2 Corinthians 13:14 (林后 13:14)

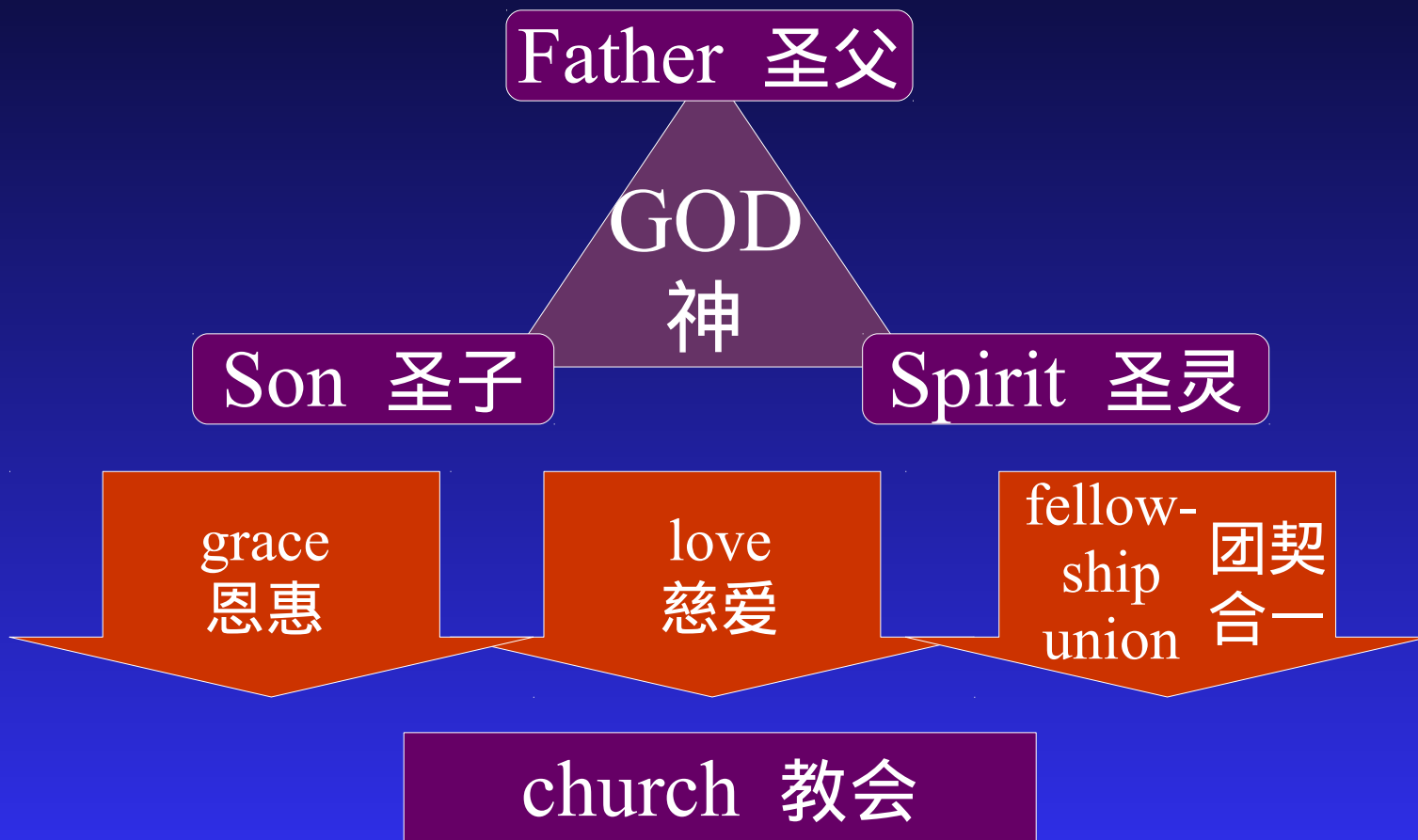
The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all.

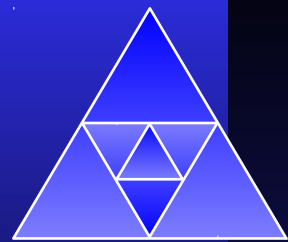
愿主耶稣基督的恩惠、神的慈爱、圣灵的感动，常与你们众人同在！



# Summary of Blessings

## 关于祝福的概览





# Mission of the Church

## 教会的使命

Matthew 28:18 (太 28:18)

And Jesus came and said to them, “All authority in heaven and on earth has been given to me.”

耶稣进前来，对他们说：天上地下所有的权柄都赐给我了。



# Mission of the Church

## 教会的使命

Matthew 28:19 (太 28:19)

Go therefore and make disciples of all nations  
baptizing them in the name of the Father and  
of the Son and of the Holy Spirit,

所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗（或作：给他们施洗，归于父、子、圣灵的名）。

# Mission of the Church

## 教会的使命

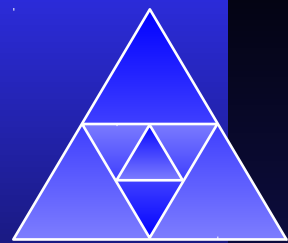
Matthew 28:20 (太 28:20)

Presence of God  
in the Spirit

teaching them to observe all that I have commanded you. And behold I am with you always, to the end of the age.”

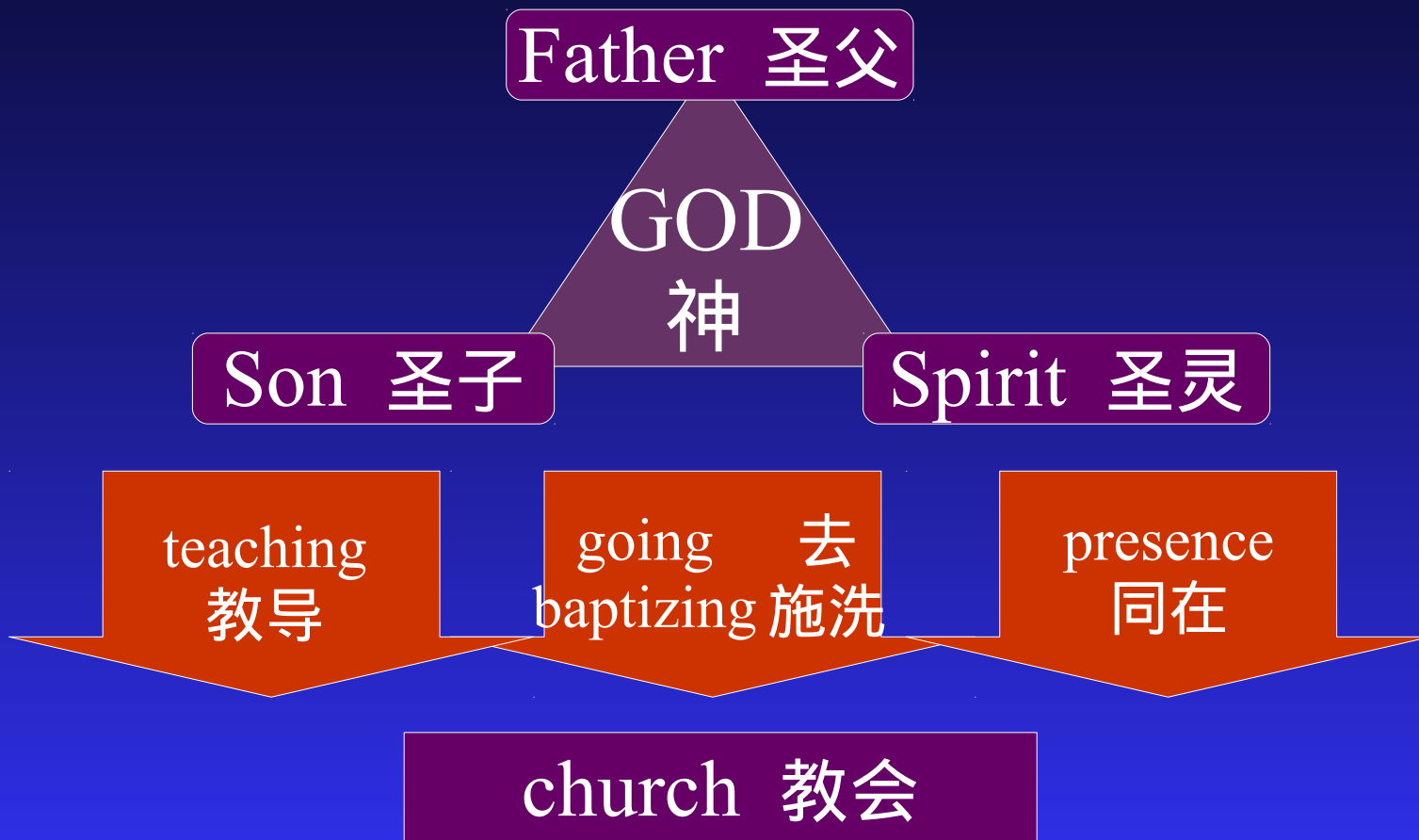
凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。

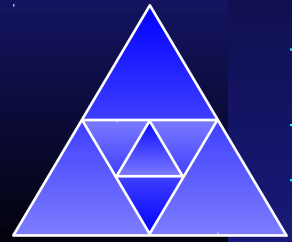
在圣灵中神的同在



# Summary of Mission

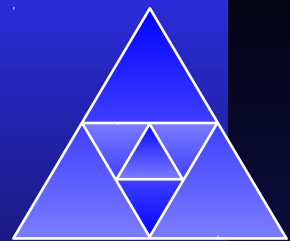
## 关于使命的概览





D. God Causing Growth

D. 神使教会成长



## John 17:20-21 ( 约 17:20-21 )

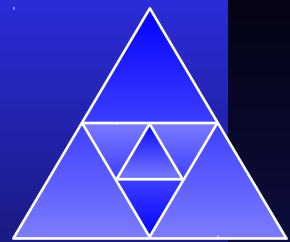
“I do not ask for these only, but also for those who will believe in me through their word,

我不但为这些人祈求，也为那些因他们的话信我的人祈求，

that they may all be one, just as you, Father, are in me, and I in you, that they also may be in us, so that the world may believe that you have sent me.

使他们都合而为一。正如你父在我里面，我在你里面，使他们也在我们里面，叫世人可以信你差了我来。





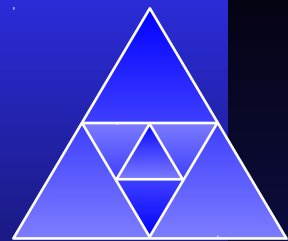
## John 17:22-23 ( 约 17:22-23 )

The glory that you have given me I have given to them that they may be one even as we are one,

你所赐给我的荣耀，我已赐给他们，使他们合而为一，像我们合而为一。

I in them and you in me that they may become perfectly one so that the world may know that you sent me and loved them even as you loved me.

我在他们里面，你在我里面，使他们完完全全的合而为一，叫世人知道你差了我来，也知道你爱他们如同爱我一样。



## John 17:24 (约 17:24)

Father, I desire that they also, whom you have given me, may be with me where I am to see my glory that you have given me because you loved me before the foundation of the world.

父啊，我在那里，愿你所赐给我的人也同我在那里，叫他们看见你所赐给我的荣耀；因为创立世界以前，你已经爱我了。



## John 17:25-26 ( 约 17:25-26 )

O righteous Father, even though the world does not know you, I know you, and these know that you have sent me.

公义的父啊，世人未曾认识你，我却认识你；这些人也知道你差了我来。

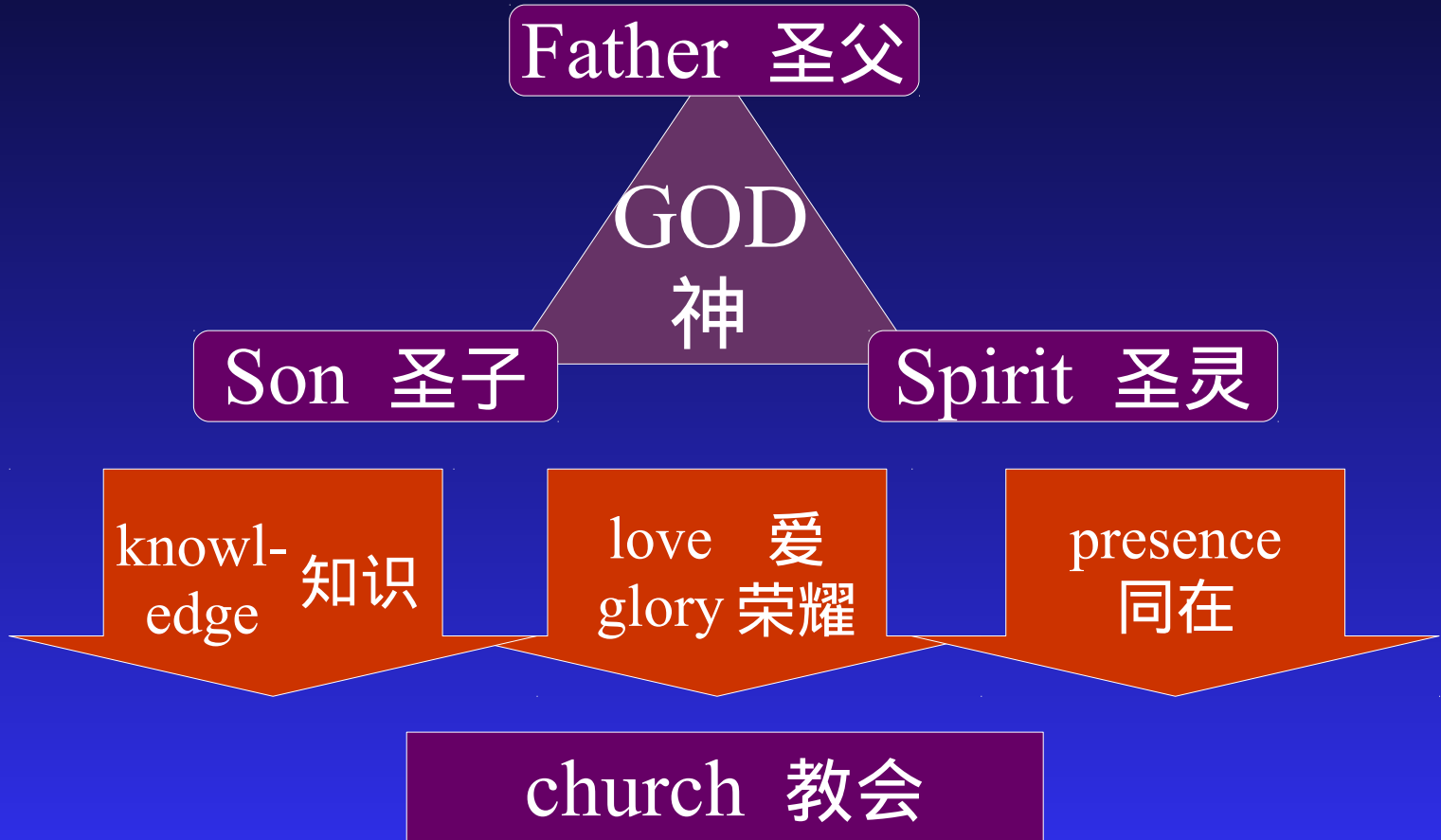
I made known to them your name, and I will continue to make it known, that the love with which you have loved me may be in them, and I in them.”

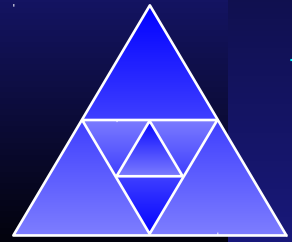
我已将你的名指示他们，还要指示他们，使你所爱我的爱在他们里面，我也在他们里面。



# Summary of Growth

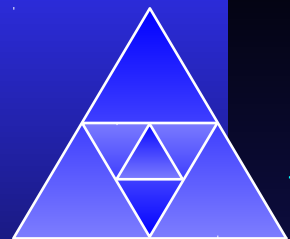
## 关于教会成长的概览





E. Fullness of God  
and His Manifestations

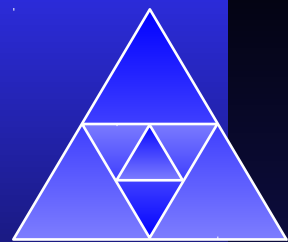
E. 神的完全与祂的彰显



## Acts 2:33 (徒 2:33)

Being therefore exalted at the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured out this that you yourselves are seeing and hearing.

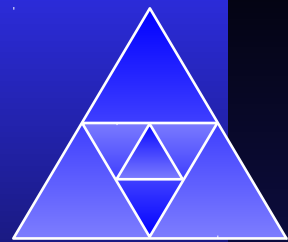
他既被 神的右手高举（或作：他既高举在 神的右边），又从父受了所应许的圣灵，就把你们所看见所听见的，浇灌下来。



# The Fullness of the Spirit Given

## 所赐圣灵的完全

- The Fullness of the Spirit  
圣灵的完全
- From the Father to the Son  
从父 神赐给圣子
- From the Son to the church ("poured out")  
从圣子赐给教会（“浇灌”）



# Christ Is Prophet, King, Priest: 基督是先知，君王，祭司：

Hebrews 1:1-2 (希伯来书 1:1-2)

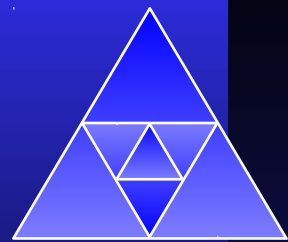
Long ago, at many times and in many ways, God spoke to our fathers by the prophets,

神既在古时借著众先知多次多方的晓谕列祖，

but in these last days he has spoken to us by his Son, whom he appointed the heir of all things, through whom also he created the world.

就在这末世借著他儿子晓谕我们；又早已立他为承受万有的，也曾借著他创造诸世界。





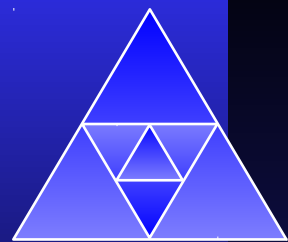
Christ Is Prophet, King, Priest:

基督是先知，君王，祭司：

Hebrews 1:3 (希伯来书 1:3)

He is the radiance of the glory of God and the exact imprint of his nature, and he upholds the universe by the word of his power. After making purification for sins he sat down at the right hand of the Majesty on high,

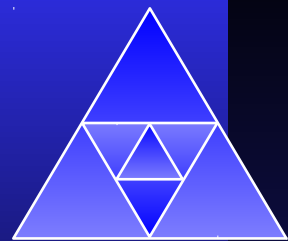
他是 神荣耀所发的光辉，是 神本体的真像，常用他权能的命令托住万有。他洗净了人的罪，就坐在高天至大者的右边。



# You are Prophets, Kings, Priests

## 你们是先知，君王，祭司

- Prophets, Acts 2:17-18 先知，（徒 2:17-18）
- Kings, Ephesians 2:6 君王，（弗 2:6）
- Priests, 1 Peter 2:5 祭司，（彼前 2:5）
- In Christ 在基督里
  - ◆ The Spirit poured out, Acts 2:33  
圣灵被浇灌下来，（徒 2:33）
  - ◆ Inheritance with Christ, Rom. 8:17  
和基督同得基业，（罗 8:17）



# Levels of Authority

## 主权的各个层面

- Christ has absolute authority, Matthew 28:18  
基督拥有绝对的主权，（太 28:18）
- The apostles have his authority, 1 Corinthians 14:37  
使徒们拥有主的命令，（林前 14:37）
- Pastors and teachers have authority, Ephesians 4:11  
牧师和教师拥有权柄，（弗 4:11）
- All believers speak the word of Christ, Colossians 3:16  
所有的信徒讲论基督的道理，（西 3:16）

# Christ at the Center 基督是中心

Christ 基督

Apostles 使徒

Special Office  
特殊职分

General  
Office  
一般职分

Prophet  
先知

King  
君王

Priest  
祭司

